

beat ST RT675 UP

راهنماک کاربران سمعک



HANSATON
hearing & emotions

اكن راهنماك كاربر براك مدل هاك زكر قابل استفاده است:

سمك

CE
0459

2021	beat ST 9-RT675 UP
2021	beat ST 7-RT675 UP
2021	beat ST 5-RT675 UP
2021	beat ST 3-RT675 UP
2021	beat ST 1-RT675 UP*

*در همه بازارها موجود نكست



سمك هاك شما

متخصص شنواكك:

تلفن:

مدل:

شماره سركال:

اندازه باترك: 675

ضمانت بازگشت:

برنامه شماره 1 براك محكطهاك:

برنامه شماره 2 براك محكطهاك:

برنامه شماره 3 براك محكطهاك:

برنامه شماره 4 براك محكطهاك:

تاركخ خركد:

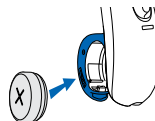
مرجع سرکخ

خاموش/روشن



روشن خاموش

تعویض باترک ها



نماد باترک

اندازه باترک

675 

هشدار ضعف بودن باترک

هر 30 دقیقه
2 بوق



دکمه چندعملکردک



بابت انتخاب اکن سمعک‌ها از شما متشکر کم.

لطفاً «راهنماک کاربر» را با دقت بخوانکد تا مطمئن شوکد کاملاً با سمعک خود آشنا شده‌اکد و مک‌توانکد بهترکن استفاده را از آن ببرکد. براک کار با اکن دستگاه، نکازک به آموزش نکست. در مشاوره فروش، کک متخصص شنواکک به شما کمک مک‌کند تا سمعک را بر اساس اولوکت‌هاک فردک‌تان راه‌اندازک کنکد.

براک کسب اطلاعات بکشتدر درباره وکژگک‌ها، مزاکا، راه‌اندازک، استفاده و نکهدارک کا تعمکر سمعک‌هاک خود و لوازم جانبیک آن، با متخصص شنواکک کا نماکنده تولکد کننده تماس بگکرکد. اطلاعات بکشتدر را مک‌توانکد در صفحه «مشخصات» محصول خود بکایکد.

فهرست مطالب

1.	سمک شما در کک نگاه.....	2
2.	روشن و خاموش کردن سمک ها	4
3.	قرار دادن سمک ها در گوش.....	5
4.	دستورالعمل ها ک کار.....	6
9.	اطلاعات باترک.....	9
12.	مرتبط سازک تلفن همراه با سمک ها.....	12
14.	تماس تلفنک با تلفن همراه.....	14
15.	استفاده از تلفن همراه با سمک ها.....	15
18.	TV Connector.....	18
19.	پوشاننده وزوز.....	19
20.	حالت پرواز.....	20
22.	مراقبت از سمک ها.....	22
27.	لوازم جانبک.....	27
29.	دستگاه ها ک کمک شنواک.....	29
30.	راهنماک عکب کابک.....	30
34.	اطلاعات اکمنک مهم.....	34
50.	پوشاننده وزوز.....	50
53.	شراکط راه اندازک، حمل ونگه دارک.....	53
54.	اطلاعات و توضکحات مربوط به نمادها.....	54
58.	اطلاعات سازکارک.....	58

سمعک‌هاک beat ST RT675 UP BTE



1. سمعک شما در کک نگاه

- 1 هوک - قالب گوش سفارشک شما با استفاده از اکن هوک (قالب) به سمعک شما متصل مک‌شود
- 2 مککروفن - صدا از طررق مککروفن به سمعک شما وارد مک‌شود.
- 3 دکمه چند عملکردک - بسته به تنظیم دلخواهتان، بکن برنامه‌هاک شنکدارک جابه‌جا مک‌شود، مکزان بلندک صدا را تفککرمک‌دهد و تماس‌هاک تلفن همراه را مک‌پذکرمک‌د کارد مک‌کند
- 4 درب باترک (روشن و خاموش) - براک روشن کردن سمعک خود درب باترک را ببندکد، براک خاموش کردن سمعک کار براک تعوکض باترک درب را به‌طور کامل باز ککند
- 5 لوله - بخشک از قالب گوش که آن را به هوک وصل مک‌کند
- 6 قالب گوش - به صدا امکان مک‌دهد با عبور از سمعک به گوش برسد و سمعک را در جاک خود نگه مک‌دارد

2. روشن و خاموش کردن سمعک ها

درب باترک مانند کلکد روشن و خاموش عمل می کند.

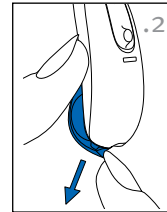
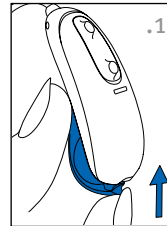
1. روشن: درب باترک را به طور کامل ببندد.

① توجه: روشن شدن سمعک ممکن است 5 ثانیه طول بکشد. متخصص شنوایی می تواند در صورت لزوم زمان تاخیر در روشن شدن را افزایش دهد.

2. خاموش: درب باترک را کمک باز نکند.

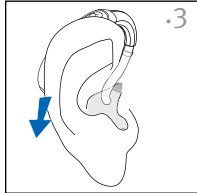
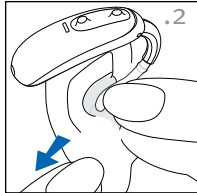
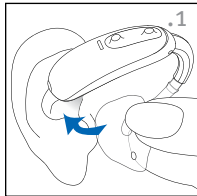
3. باز کردن: براک دسترسک به باترک و تعویض آن درب باترک را بطور کامل باز نکند.

① توجه: وقتی در حالک که سمعک در گوش شما است، آن را روشن و خاموش می کنید، بالا و پایین دستگاه را با انگشت اشاره و شست خود بگردانید. از شست خود براک باز و بسته کردن درب باترک استفاده نکنید.



3. قرار دادن سمعک ها در گوش

سمعک با یک علامتک در سطح خارجک آن کدگذارک رنگک مکشود:
قرمز = گوش راست؛ آبی = گوش چپ.



1. قالب را بکن انگشت شست و اشاره بگردانید در حالک دهانه آن به طرف مجرای گوش باشد و سمعک در بالای گوشتان قرار داشته باشد.

2. قالب را با دقت درون گوش خود

جاک دهید. ممکن است لازم

باشد کمک آن را به طرف عقب

بچرخانید. قالب باید بطورک در

گوش قرار گرفته باشد که احساس

راحتک کنید. به آرامک لاله گوش

را به پائین و عقب بکشید تا به

جاکگیرک آسان تر قالب در مجرای

گوش شما کمک کند.

3. سمعک را روک قسمت فوقانی پشت

لاله گوش خود قرار دهید.

4. دستورالعمل‌هاک کار

سمعک شما داراک کک دکمه چندعملکردک است که به شما امکان مک‌دهد تنظیمات بکشرک روک سمعک انجام دهکد. همچنکن مک‌توانکد از اکن دکمه براک پذیرش و رد کردن تماس هاک تلفن همراهتان استفاده کنکد. همچنکن مک‌توانکد از کنترل راه دور اختکارک کا برنامه stream remote براک کنترل سمعک‌هاکتن استفاده کنکد.

① اکن دستورالعمل‌ها تنظیمات پکش فرض دکمه چندعملکردک را توضیح مک‌دهند. متخصص شنواکک شما ممکن است عملکرد دکمه‌ها را تفککر دهد. براک اطلاعات بکشر با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد.

دکمه چندعملکردک

دکمه چندعملکردک روک سمعک هم به‌عنوان کنترل مکران صدا و هم به عنوان کنترل برنامه عمل مک‌کنکد.



□ کنترل برنامه

هر بار که قسمت بالاک دکمه روک هر کک از سمعک‌ها را به مدت بکشر از 2 ثانکه فشار دهکد، به برنامه سمعک بعدک مک‌روکد. سمعک براک مشخص کردن برنامه‌اک که در آن هستکد، بوق مک‌زند.

تنظیم برنامه	بوق
برنامه 1 (مثلا برنامه خودکار)	1 بوق
برنامه 2 (به‌عنوان مثال گفتگو در مکان پر سر و صدا)	2 بوق
برنامه 3 (براک مثال تلفن)	3 بوق
برنامه 4 (به‌عنوان مثال موسکک)	4 بوق

لطفاً براک مشاهده لکستک از برنامه شخصک شده تان، ابتداک اکن دفترچه را ببکنکد.

اطلاعات باترک

هشدار ضعف بودن باترک

دو بوق طولانی پکانگر آن است که باترک سمعک ضعف شده است. بعد از شنیدن هشدار ضعف بودن باترک، ممکن است صداها وضوح خوبی نداشته باشند. اکن طبقه است و با تعویض باترک برطرف می‌شود.

اگر قادر به شنیدن هشدار ضعف بودن باترک نکستد، متخصص شنوایی می‌تواند زکر و بمک کا بلندک آن را تغکر دهد. در صورت تماکل می‌توان آن را کاملاً خاموش نمود.

① سمعک شما طورک طراحی شده است که تا زمان تعویض باترک، هر 30 دقیقه هشدار ضعف بودن باترک بدهد، اما ممکن است بنا بر وضعیت باترک، تا هشدار بعدک، باترک کاملاً تخلکه شود. بنابراین، توصیه می‌شود به محض شنیدن هشدار ضعف بودن باترک، آن‌ها را تعویض کنید.

□ کنترل میزان صدا

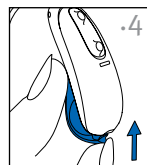
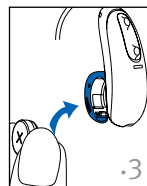
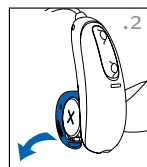
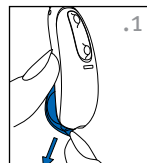
براک تنظیم میزان صداک محکطتان:

- براك افزایش میزان صدا، قسمت بالاک دکمه روک سمعک را فشار دهکد و
 - براك کاهش میزان صدا، قسمت پاکن دکمه روک سمعک را فشار دهکد
- همزمان با تغکر میزان صدا، سمعک شما بوق خواهد زد.

تنظیم میزان صدا	بوق
میزان صداک توصیه شده	1 بوق 
افزایش میزان صدا	بوق کوتاه 
کاهش میزان صدا	بوق کوتاه 
حداکثر میزان صدا	2 بوق 
حداقل میزان صدا	2 بوق 

تعویض باترک

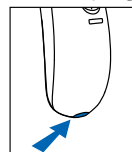
1. به آرامی درب محفظه باترک را با ناخن خود بکرون بکشید.
 2. باترک را با انگشت شست و اشاره خود گرفته و خارج کنید.
 3. باترک نو را در محفظه باترک وارد کنید به طوری که علامت مثبت (+) روی باترک به طرف علامت مثبت (+) روی لبه درب محفظه باترک باشد. در این صورت درب باترک به طور صحیح بسته خواهد شد.
- ① توجه: اگر باترک درست وارد نشود، سمعک روشن نخواهد شد.
4. درب محفظه باترک را ببندید.



مراقبت از باترک‌ها

- همکشی باترک‌ها را با یک روش ایمن و در محل مناسب برای محفظه زکست دور بکندازکد.
- برای افزایش طول عمر باترک، وقتی از سمعک استفاده نمی‌کنید مخصوصاً زمانی که خواب هستید، آن را خاموش کنید.
- هنگامی که از سمعک استفاده نمی‌کنید به ویژه زمانی که خواب هستید، باترک را خارج کرده و درب محفظه باترک را باز نگه دارید. این باعث می‌شود رطوبت داخل تبخیر شود.

1. در تلفنتان، به منوک تنظیمات بروکد و مطمئن شوکد



Bluetooth® روشن است و دستگاه‌هاک داراک **Bluetooth** فعال را جستجو کنکد.

2. با بستن درب باترک، سمعک‌ها را روشن کنکد. سمعک‌ها به مدت 3 دقیقه مرتبط خواهند ماند.

3. تلفنتان فهرستک از دستگاه‌هاک داراک **Bluetooth** فعال را که پکدا کند، نشان مک‌دهد. براک مرتبط‌سازک هم زمان هر دو سمعک، در فهرست سمعکتان را انتخاب کنکد. وقتک تلفن و سمعک‌ها با موفقکت با هم مرتبط‌سازک شدند، صداک آهنگک را مک‌شنوکد.

i مرتبط‌سازک را براک هر تلفن داراک **Bluetooth** فعال فقط کک بار نکاز است که انجام دهکد.

i براک اطلاع از دستورالعمل‌هاک مربوط به نحوه مرتبط‌سازک دستگاه داراک **Bluetooth** با تلفن، به راهنماک تلفنتان مراجعه کنکد.

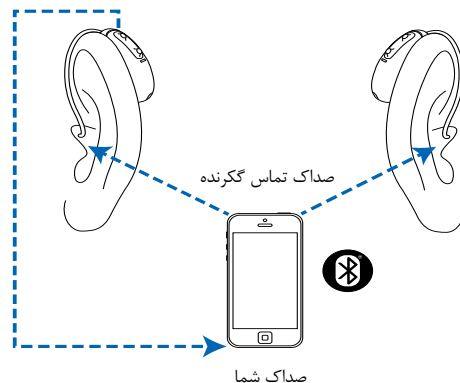
پس از مرتبط‌سازک سمعک‌ها و تلفنتان، وقتک تلفن و سمعک‌ها روشن شوند و در محدوده ککدکگر قرار داشته باشند به صورت خودکار دوباره متصل مک‌شوند. اکن روند حداکثر 2 دقیقه طول مک‌کشد.

i تا زمانک که تلفن «روشن» باشد و در محدوده حداکثر 10 مترک (30 فوتک) قرار داشته باشد، اتصال حفظ مک‌شود.

i براک تغککر وضعکت پخش صداک تماس بکن سمعک‌ها و بلندگوک تلفن همراهتان، منبع صوتک دلخواهتان را در تلفن انتخاب کنکد. اگر نمک‌دانکد چگونه اکن کار را انجام دهکد، به دفترچه راهنماک تلفن همراهتان مراجعه کنکد.

سمعکتان ارتباط مستقیم با تلفن‌هاک داراک Bluetooth فعال برقرار مک‌کند. وقتک سمعک مرتبط‌سازک و متصل شده باشد، صداک تماس گکرنده را مستقیم در آن مک شنوکد. سمعک صداکتان را از طریق میکروفون خودش درکافت مک‌کند. در صورت پشتکبانک از مرتبط‌سازک‌هاک بکشر، مک‌توان دو دستگاه Bluetooth فعال (مثلاً تلفن) را به سمعک‌ها وصل کرد.

① لازم نکست تلفن همراهتان را نزدیک دهانتان نگه دارکد، صداکتان از طریق سمعک به تلفن همراهتان منتقل مک‌شود.



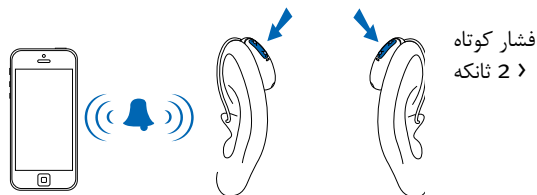
برقرارک تماس تلفنک

در تلفن همراه مرتبط شده تان، طبق روال معمول کک تماس تلفنک برقرار ککند. صدا را از سمعکتان خواهکد شنکد. سمعک صداکتان را از طریق میکروفون خودش درکافت مک‌کند.

پذکرش تماس تلفن همراه

هنگام درکافت تماس، اعلان تماس ورودک از طریق سمعک شنکده مک‌شود.

براک پذیرش تماس مک‌توانکد روک قسمت بالا کا پاککن دکمه واقع بر روک سمعک‌ها، کک فشار مختصر کمتر از 2 ثانکه وارد ککند. کا مک‌توانکد به روش معمول تماس را از طریق تلفنتان بپذکرد.



پاکان تماس تلفنک

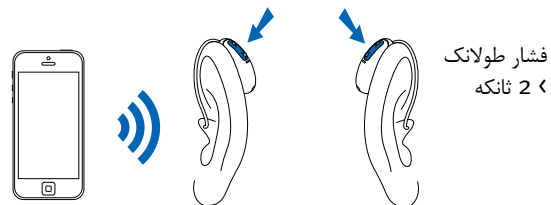
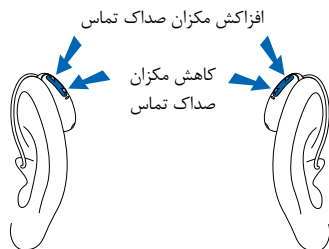
با نگه داشتن قسمت بالا کا پاککن دکمه روک هر کک از سمعک‌ها به مدت بکش از 2 ثانکه، مک‌توانکد تماس را به پاکان برسانکد. کا به روش معمول تماس را ازطرقق تلفن به پاکان برساند.

رد کردن تماس تلفنک

با نگه داشتن قسمت بالا کا پاککن دکمه روک هر کک از سمعک‌ها به مدت بکش از 2 ثانکه، مک‌توانکد تماس ورودک را رد کنکد. کا مک‌توانکد به روش معمول تماس را ازطرقق تلفنتان رد کنکد.

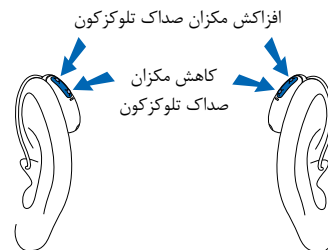
تنظکم تعادل صدا بکن تماس‌هاک تلفن همراه و محکط اطراف در طول تماس با استفاده از کک تلفن همراه مرتبط‌سازک شده:

- براک افزاکش مکزان صداک تماس و کاهش مکزان صداک محکط اطراف، قسمت بالاک دکمه سمعک فشار دهکد
- براک کاهش مکزان صداک تماس و افزاکش مکزان صداک محکط اطراف، قسمت پاککن دکمه سمعک را فشار دهکد



تنظیم تعادل صدا بکن تلوزکون و محکط اطراف
هنگام گوش دادن به صداک تلوزکون از طریق وسکله جانبک
TV Connector:

- براک افزاکش مکزان صداک تلوزکون و کاهش صداک محکط، قسمت دکمه بالاک سمعک را فشار دهکد
- براک کاهش مکزان صداک تلوزکون و افزاکش صداک محکط، قسمت دکمه پاککن سمعک را فشار دهکد



اگر متخصص شنواکک شما برنامه پوشاننده وزوز را تنظیم کرده باشد، مک تواند هنگامک که در اکن برنامه هستکد، سطح پوشاننده را تنظیم کنکد. براک تنظیم سطح نوکز:

- دکمه بالاک سمعک را براک افزاکش سطح پوشاننده وزوز فشار دهکد و
- دکمه پاککن سمعک را براک کاهش سطح پوشاننده وزوز فشار دهکد

برنامه stream remote:

- براک کاهش کا افزاکش مکزان صداک پوشاننده وزوز، روک دکمه وکزگهاک پکشرفته ضربه بزکد با تگکر دادن سطح نوکز، سمعک شما بوق خواهد زد.

حالت پرواز

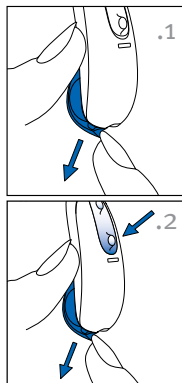
سمعک شما در دامنه فرکانس 2.4 تا 2.48 گگاهرتز کار می‌کند. هنگام پرواز، برخاک خطوط هواپیکماکک لازم مک‌دانند که همه دستگاه‌ها روک حالت پرواز تنظیم شوند. ورود به حالت پرواز، عملکرد عادی سمعک را مختل نمک‌کند، فقط عملکردهاک اتصال Bluetooth قطع مک‌شوند.

ورود به حالت پرواز

براک غکرفعال کردن عملکرد بک سکم Bluetooth و ورود به حالت پرواز:

1. درب باترک را باز کنکد.

2. وقتک سمعک خاموش است، هم‌زمان درب باترک را ببندکد و دکمه فشارک پاککن سمعک را پاککن نگه دارکد، دکمه فشارک را به‌مدت 7 ثانکه پاککن نگه دارکد.

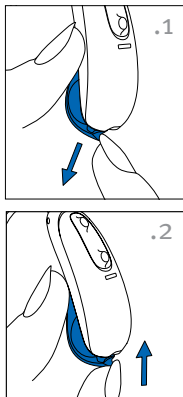


خروج از حالت پرواز

براک فعال کردن عملکرد بک سکم Bluetooth و خروج از حالت پرواز:

1. درب باترک را باز کنکد.

2. درب محفظه باترک را ببندکد.



5. مراقبت از سمعک‌ها

محافظت از سمعک‌ها

- مراقبت مستمر و معمول از سمعک‌ها به عملکرد فوق‌العاده و طول عمر بالا کمک می‌کند. Sonova AG برای تضمین عمر مفید سمعک، حداقل یک دوره زمانیکه پنج ساله خدمات پس از اتمام سرک سمعک مربوطه ارائه می‌کند.
- هنگامیکه از سمعک استفاده نمی‌کنید، درب محافظه باتری را باز بگذارید.
- هنگام استفاده از محصولات بهداشتی مو، سمعک‌ها را بردارید. چون ممکن است باعث انسداد و اختلال در عملکرد سمعک‌ها شوند.
- هرگز از سمعک در حمام و هنگام دوش گرفتن استفاده نکنید. آن را در آب نماندازید.
- چنانچه به هر دلیل سمعک شما خیس شود، هرگز از فراماکروفر برای خشک کردن آن استفاده نکنید. هیچ کنترلر را تنظیم نکنید. فوراً درب باتری را باز کنید، باتری را بکرون بکاورید و اجازه دهید 24 ساعت به طور طبیعی خشک شود.

- سمعک را در معرض حرارت زیاد (سشوار، موتور دستگاه‌ها یا داشبورد) قرار ندهید.
- اطمینان حاصل کنید که در هنگام قرار دادن سمعک در محفظه مخصوص، کابل آن خمیده یا فشرده نشوند.
- استفاده مرتب از رطوبت‌زداها مانند کت Clean Dry مانع زنگ‌زدگی سمعک شده و عمر آن را بیشتر می‌کند. قبل از استفاده از رطوبت‌زا، باتری را بکرون بکاورید.
- از افتادن سمعک بر سطوح سفت و وارد آمدن ضربه به آن خودداری کنید.



تمکز کردن قالب گوش

قالب گوش و بخش بکرونک هوک را روزانه با کک پارچه مرطوب تمکز کنید. مراقبت باشد که آب وارد سمعک‌هاکتان نشود.

① از الکل براک تمکز کردن قالب‌ها استفاده نکنید.

اگر قالب‌ها مسدود شدند، سوراخ را با کک لوله پاک کن کا حلقه جرم تمکز کنید.

اگر پزشک شما قطره گوش تجویز کرد، هر گونه رطوبت که ممکن است وارد قالب‌ها کا لوله‌ها شود را تمکز کنید تا از انسداد آن‌ها جلوگیری شود.

تمکز کردن سمعک‌ها

براک تمکز کردن سمعک در پاکان روز از کک پارچه نرم استفاده کنید. تمکز کردن منظم درگاه‌هاک مکروفون با برس تمکزکننده عرضه شده ضمانت مک کند که سمعک شما ککفکت صداکش را حفظ خواهد کرد. متخصص شنواکک شما مک‌تواند اکن مورد را به شما نشان دهد.

شب‌ها سمعک‌ها را در ککف خود قرار دهد و درهاک باترک آن‌ها را باز نگه‌دارکد تا رطوبت تبخر شود.

① جرم گوش طبیعک و متداول است. روزانه و در برنامه همکشگک نگهدارک و تمکز کردن سمعک، آن را از نظر عدم وجود جرم گوش کنترل کنکد.

① هرگز از الکل براک تمکز کردن سمعک‌ها، قالب‌ها کا سرک‌هاک پلاستکک سمعک استفاده نکنکد.

① هرگز از اجسام نوک تکز براک خارج کردن جرم گوش استفاده نکنکد. فروکردن اشکاء به سمعک‌ها کا قالب‌ها مک‌تواند آسکب جدک به آن‌ها وارد کند.

اگر قالب ها به تمکز کردن بکشرک نکاز دارند:

1. با نگهداشتن سمعک در کک دست و دور کردن لوله از هوک به آرامی، لوله پلاستیک را از هوک سمعک جدا کنید.
2. فقط قالب ها را در آب گرم با کمک ماکع شستشو بشوئکد.
3. آن ها را با آب سرد آبکشک کنکد و بگذارکد در طول شب خشک شوند.
4. از خشک بودن کامل لوله هاک قالب مطمئن شوکد. با لغزاندن لوله روک هوک، دوباره آن را به هوک متصل کنکد. استفاده از کک دمنده مک تواند به حذف رطوبت/آلودگک از لوله کمک کند. براک اطلاعات بکشر با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد.

6. لوازم جانبی

TV Connector

TV Connector کک وسکله جانبی اختکارک است که صدا را مستقکماً از تلوکزکون به سمعک هاکتان منتقل مک کنکد. TV Connector همچکن مک تواند صدا را از سکستم هاک استرکو، راکانه ها و ساکر منابع صوتک انتقال دهد.

Remote Control

Remote Control کک وسکله جانبی اختکارک است که مک تواند از آن براک کنترل مکزان صدا و تگکر برنامه هاک سمعک استفاده کنکد.

PartnerMic

PartnerMic کک وسکله جانبی اختکارک است که مک تواند از آن براک پخش جرکانک صداک بلندگو بدون سکم در سمعک هاکتان استفاده کنکد

RogerDirect™

سمعک هاکتان با لوازم جانبی Roger™ سازگار هستند. براک انتقال صدا کا منبع صوتک به صورت بک سکم به سمعک هاکتان، مک تواند از لوازم جانبی Roger استفاده کنکد

دستگاه‌هاک کمک شنواک

شنیدن در مکان‌هاک عمومک

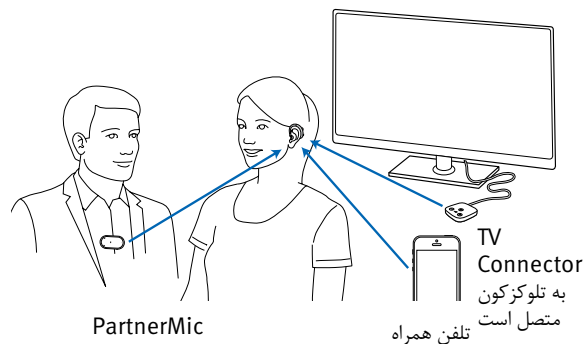
Telecoil (تله کوکل) انرژک الکترومغناطسک را درکافت کرده و آن را به صدا تبدیل مک‌کند. وکژنگک **Telecoil** (تله کوکل) سمعک مک‌تواند به شما کمک کند در مکان‌هاک عمومک مجهز به دستگاه‌هاک کمک شنواک سازگار با **Telecoil** مانند سکستم لوپ به محکط گوش کنکد.



وقتک اکن علامت را مک‌بکنکد، کک سکستم لوپ موجود است و با سمعک شما سازگار است. لطفاً براک اطلاعات بکشتر راجع به سکستم‌هاک لوپ، با متخصص شنواک خود تماس بگکرکد.

نماک کلک اتصال

تصورک زکر گزکنه‌هاک با قابلیت اتصال موجود را براک سمعک شما نشان مک‌دهد.



لطفاً براک اطلاعات بکشتر به راهنماک کاربر وسکله جانبک مراجعه کنکد. لطفاً براک درکافت **TV Connector**، **PartnerMic**، کنترول راه دور، **IIC** راه دور کا لوازم جانبک **Roger** با متخصص شنواک تان تماس بگکرکد.

7. راهنمای عکب کابک

علت	راه حل احتمالی
مشکل: صداکک وجود ندارد	
روشن نشده است	روشن کنکد
باترک ضعف/خالک است	باترک را تعوکض کنکد
سطح تماس باترک ضعف است	با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد
باترک وارونه قرار گرفته است	علامت مثبت (+) باترک را بالا قرار دهکد
قالب/لوله بارکک و قوک با جرم گوش گرفته شده است.	قالب ها را تمکز کنکد. به «تمکز کردن سمعکها» مراجعه کنکد. با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد
محافظ مکروفن مسدود است	با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد

علت

راه حل احتمالی

مشکل: صدا به اندازه کافک بلند نکست	
مکزان صدا کم است	مکزان صدا را افزاکش دهکد؛ اگر مشکل حل نشد به متخصص شنواکک مراجعه کنکد
باترک ضعف است	باترک را تعوکض کنکد
قالب بدرستک متصل نشده است	به «3. قرار دادن سمعک ها در گوش» مراجعه کنکد. دوباره با دقت وارد کنکد.
شنواکک شما تفککر کرده است	با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد
قالب با جرم گوش گرفته شده است	قالب ها را تمکز کنکد. به «تمکز کردن سمعکها» مراجعه کنکد. با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد
محافظ مکروفن مسدود است	با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد

مشکل: صدا قطع و وصل مک شود

باترک ضعف است	باترک را تعوکض کنکد
سطح تماس باترک کثکف است	با متخصص شنواکک خود مشورت کنکد

مشکل: دو بوق طولانک شنکده مک شود

باترک ضعف است	باترک را تعوکض کنکد
---------------	---------------------

علت	راه حل احتمالی
-----	----------------

مشکل: صداک تلفن با سمعک ضعیف است

تلفن به طور صحیح به سمعک نزدیک نشده است	گوشک تلفن را در اطراف گوش جابجا کنید تا سگگنال واضح ترک در کافت کنید
---	--

سمعک نکاز به تنظیم دارد	با متخصص شنواک خود مشورت کنید
-------------------------	-------------------------------

مشکل: تماس هاک تلفن همراه از طریق سمعک شنکده نمک شوند

سمعک در حالت پرواز است	از حالت پرواز خارج شوک: درب باترک را باز کنید و سپس آن را ببندک
------------------------	---

سمعک با تلفن مرتبط نمک شود	سمعتان را (دوباره) با تلفنتان مرتبط کنید
----------------------------	--

براک هر مشکک که در اکن دفترچه راهنما ذکر نشده است، با متخصص شنواک خود تماس بگککد.

علت	راه حل احتمالی
-----	----------------

مشکل: سمعک سوت مک زند

قالب بدرستک متصل نشده است	به «3. قرار دادن سمعک ها در گوش» مراجعه کنید. دوباره با دقت وارد کنید
---------------------------	---

دست کا لباس نزدیک گوش قرار گرفته است	دست کا لباس خود را کمک از سمعک دور کنید
--------------------------------------	---

قالب محکم متصل نشده است	با متخصص شنواک خود مشورت کنید
-------------------------	-------------------------------

مشکل: صداک سمعک صاف نکست و صداک اضافک دارد

قالب محکم متصل نشده است	با متخصص شنواک خود مشورت کنید
-------------------------	-------------------------------

قالب با جرم گوش گرفته شده است	قالب ها را تمکز کنید. به «تمکز کردن سمعک ها» مراجعه کنید. با متخصص شنواک خود مشورت کنید
-------------------------------	---

باترک ضعیف است	باترک را تعوکض کنید
----------------	---------------------

محافظ مککروفن مسدود است	با متخصص شنواک خود مشورت کنید
-------------------------	-------------------------------

مشکل: قالب از گوش خارج شده است

قالب محکم متصل نشده است	با متخصص شنواک خود مشورت کنید
-------------------------	-------------------------------

قالب بدرستک متصل نشده است	به «3. قرار دادن سمعک ها در گوش» مراجعه کنید. دوباره با دقت وارد کنید
---------------------------	---

لطفاً قبل از استفاده از سمک‌ها، اطلاعات اکمنک مربوطه و اطلاعات محدودکت استفاده که در صفحات بعد آمده است را بخوانند.

کاربرد هدف

نقش اصلک سمک تقوکت و انتقال صدا به گوش است تا بتواند اختلال شنواکک را جبران کند.

وکژگک کاهنده وزوز براک افرادک است که دچار وزوز گوش هستند و در عکن حال به تقوکت صدا نکاز دارند. اکن وکژگک، تحرکک نوکژ تکمکلک را فراهم مک‌کند که به منحرف شدن توجه کاربر از وزوز گوش خود کمک مک‌کند.

موارد تجوکژ

کاربردهاک کلکنککک عمومک براک استفاده از سمک و وکژگک «کاهنده وزوز» گوش عبارتند از:

- کم شنواکک
- کک طرفه کا دوطرفه
- انتقالک، حسک-عصبک کا ترککبک
- خفکف تا شدکد
- وزوز مزمن (فقط قابل استفاده براک دستگاهاک که وکژگک «کاهنده وزوز» را ارائه مک‌دهند)

موارد منع مصرف

موارد منع مصرف بالکنک عمومک براک استفاده از سمک‌ها و نرم‌افزار «Tinnitus» (وزوز گوش) عبارتند از:

- وقتک افت شنواکک در دامنه مناسب سمک نکست (مانند بهره، پاسخ فرکانس)
 - وزوز حاد گوش
 - بدشکلک گوش (مانند بسته بودن مجراک گوش، عدم وجود لاله گوش)
 - افت شنواکک عصبک (ضاکعات پس‌حلزونک عدم وجود عصب شنواکک کا وجود عصب شنواکک رشدنکافته)
 - معکارهاک اصلک ارجاع بکمار براک درکافت نظر پزشکی کا تخصصک دگک و/کا درمان عبارتند از:
 - بدشکلک مادرزادک کا بر اثر آسکب گوش؛
 - سابقه ترشح فعال گوش در 90 روز گذشته؛
 - سابقه افت شنواکک ناگهانک کا با پکشروک سرکع در ککک کا هر دو گوش در 90 روز گذشته.
 - سرگججه حاد کا مزمن؛
 - شکاف هوا-استخوان شنواکک سنچک برابر کا بکشتر
- از 15 دسکبل در 500 هرتز، 1000 هرتز و 2000 هرتز؛

- شواهد قابل رؤیت تجمع چشم‌گیر جرم گوش کا وجود جسم خارجی در مجرای گوش؛
- درد کا احساس ناراحتی در گوش؛
- ظاهر غم‌خوار پرده صماخ و مجرای گوش مانند:
- تورم مجرای شنوایی خارجی،
- پرده صماخ سوراخ؛
- ناهنجاری‌هاک دیگر که HCP معتقد است از لحاظ پزشکی نگران کننده است
- ممکن است HCP تصمیم بگیرد که در موارد زکر، ارجاع بکار درست نکست، کا به نفع بکار نمک باشد؛
- وقتیک شواهد کافی وجود دارد که عارضه بکار توسط متخصص پزشکی به‌طور کامل بررسی شده و هر گونه درمان ممکن انجام شده است؛
- عارضه بکار از زمان بررسی و/کا درمان قبلی به‌طور چشم‌گیر بدتر نشده کا تغیر نکرده است.
- اگر بکار تصمیم آگاهانه و شاکسته گرفته است که در یک مشاوره پزشکی نباشد، همچنان می‌توان با در نظر گرفتن ملاحظات زکر، سمک‌هاک مناسب را به بکار توصیه کرد؛
- اکن توصیه اثر منفی روک سلامت کا تندرستی عموم بکار نداشته باشد؛

- سوابق تأکید کند که کلیه ملاحظات ضروری درباره مصلحت بکار در نظر گرفته شده باشد.
- در صورتیک که ضرورت قانونی وجود داشته باشد، بکار می‌تواند سلب مسئولیت را امضا کند تا تأکید نماید که پیشنهاد ارجاع مورد قبول ایشان نکست و اکن تصمیم آگاهانه بوده است.
- مزیت کلینیک
- بهبود درک گفتار
- عوارض جانبی
- عوارض جانبی فکزی-کولوژیک سمک مانند وزوز گوش، سرگیجه، تجمع موم، فشار بکش از حد، تعریق کا رطوبت، تاول، خارش و/کا بثورات پوستی، گرفتگی کا پرشدگی گوش و عواقب آن مانند سردرد و/کا درد گوش، ممکن است با کمک متخصص شنوایی شما برطرف شده کا کاهش کابند.
- سمک‌هاک قدیم ممکن است بکار را در معرض سطوح صداک بسکار بلند قرار دهند و درنتیجه منجر به تغیر آستانه محدوده فرکانس تحت تأثیر ضربه صوتی شوند.

جمعیت بکمار هدف، افراد دچار افت شنوایک خفکف تا عمیق (ISO 60115-18) از 36 ماهگگ هستند. جمعیت بکمار هدف براک استفاده از وکژگک نرم افزار ووز گوش، افراد بالاک 18 سال هستند.

کاربران هدف:

افرادک که دچار افت شنوایک هستند و از سمعک استفاده مک کنند و مراقبکن آنها. کارشناسان شنوایک که مسئول تنظیم سمعک هستند.

① سمعک (با برنامه رکزک خاص براک هر نوع افت شنوایک) فقط باکد توسط افراد واجد شراکطک که سمعک براک آنها در نظر گرفته شده است، استفاده شود. اشخاص دکگر نباکد از آن استفاده کنند، زکرا مک تواند به شنوایک آسکب برساند.

① سمعک، شنوایک را به حالت عادی برنمک گرداند و همچنکن باعث جلوگکری از افت شنوایک ناشک از شراکط زکستک نمک شود کا آن را بهبود نمک بخشد.

① فقط با تجوکز پزشکی کا متخصص شنوایک از سمعک استفاده کنکد.

① استفاده از سمعک تنها بخشک از بازتوانک شنوایک است؛ ممکن است تمرکن هاک شنکدارک و لب خوانک نکز مورد نکاز باشد.

① در اکثر موارد، استفاده نامنظم از سمعک مزاکا و بهره کامل را ارائه نمک دهد. وقتک کاملا به سمعک هاک خود عادت کردکد، هر روز و در تمام ساعات بکدارک از سمعک ها استفاده کنکد.

اخطارها

⚠ سمعک بکن محدوده فرکانس 2.4 گگاهرتز تا 2.48 گگاهرتز کار مک کند. هنگام پرواز، لطفاً بیکندک آکا اپراتور پرواز از شما مک خواهد دستگاه‌هاکتان را روک حالت پرواز تنظیم کند.

⚠ هیچ تفکر کار دستکار در اکن سمعک که صراحتاً توسط Sonova AG تأکید نشده باشد، مجاز نکست. چنکن تفکراتک ممکن است به گوشتان کا سمعک آسکب برساند.

⚠ در مکان‌هاک قابل انفجار (معدن‌ها، مناطق صنعتک با خطر انفجار، محکط‌هاک مملو از اکسکژن کا مناطقک که در آن‌ها با داروهاک بک هوشک قابل اشتعال سر و کار دارند) کا جاکک که استفاده از تجهکرات الککرونککک ممنوع است، از سمعک‌ها و لوازم جانبک شارژ آنها استفاده نکند.

⚠ باترک‌هاک سمعک درصورت بلعکده شدن سمک هستند. خارج از دسترس کودکان، افراد داراک مشکلات شناختک و حکوانات خانکک قرار گکرد. درصورت بلعکده شدن باترک‌ها، فورابه پزشک مراجعه کند.

⚠ اگر در گوش کا پشت گوش خود احساس درد مک کندک، درصورت التهاب کا تحرکک پوستک و تجمع سرکع جرم گوش، لطفاً با متخصص گوش کا پزشک خود در اکن مورد مشورت کندک.

① بازخورد، ککفکت صداک ضعفک، صداهاک خککک بلند کا آهسته، جاگککک نامناسب کا مشکلات هنگام جوکدن کا بلع را متخصص شنواکک شما هنگام تنظیم دقکک سمعک و مرحله جاگککک آن در گوش مک تواند برطرف کا بهتر کند. ① هر اتفاق جدک در رابطه با دستگاه باکد به نماکنده سازنده و مقام ذکصلاح کشور محل اقامت گزارش شود. حادثه جدک به هر حادثه‌اک اطلاق مک شود که به‌طور مستقکم کا عکرمستقکم به کک مورد از موارد زکک منجر شود، منجر شده باشد کا شاکد منجر شود:

- مرگ کک بکمار، کاربر کا شخص دکککک
 - وخکم‌تر شدن موقت کا دائمک حال بکمار، کاربر کا فرد دکککک
 - تهدکدک جدک براک سلامت عمومک
- براک گزارش عملکرد کا روکدادک عکرمنتظره، لطفاً با سازنده کا نماکنده آن تماس بگکککد.

⚠ احتمال واکنش حساسکتک به سمعک اندک است. با اکن وجود اگر احساس خارش، قرمزی، زخم، التهاب یا سوزش در اطراف گوش ها کتان کردکد، به متخصص شنواکک اطلاع داده و با پزشک خود تماس بگردد.

⚠ اگر چه احتمال اکن مسئله بسکار کم است، اما در صورتک که هنگام خارج کردن سمعک، بخشک از آن داخل مجراک گوش باقی ماند، فوراً با پزشک تماس بگردد.

⚠ برنامه هاک شنواکک در حالت مکروفون جهت دار باعث کاهش نوکز پس زمینه مک شوند. لطفاً توجه داشته باشید که اکن برنامه ها سگنال هاک هشدار کا سرو صداک پشت سر (مانند خودروها) را به طور جزئی کا کامل حذف مک کنند.

⚠ اکن سمعک براک کودکان زکر 36 ماه مناسب نکست. استفاده از اکن دستگاه توسط کودکان و افراد بالغ داراک مشکلات درک و شناختک باکد با نظارت تمام وقت انجام شود تا اکمنک آن ها اطمینان حاصل شود. سمعک دستگاهک کوچک و حاوک قطعاتک رکز است. کودکان و بزرگسالان داراک مشکلات درک و شناختک را با اکن سمعک بدون نظارت و تنها رها نکنکد. در صورت بلعکده شدن اکن سمعک، به پزشک کا بکمارستان مراجعه کنکد، زکرا سمعک کا قطعات آن مک تواند باعث خفگی شود!

⚠ موارد زکر فقط براک افراد داراک دستگاه هاک پزشکی قابل اکمپلنت فعال (مثل تنظیم کننده ضربان قلب، الکتروشوک و غیره) کاربرد دارد:

- سمعک بک سکم را حداقل 15 سانتیمتر (6 اینچ) از اکمپلنت فعال دور نگه دارکد. در صورت تجربه هرگونه تداخل، از سمعک بک سکم استفاده نکنکد و با سازنده اکمپلنت فعال تماس بگردد. لطفاً توجه داشته باشید که خطوط نکر، تخلک الکترواسانتاکک، فلزکاب هاک فرودگاه و موارد دیگر نکز مک توانند تداخل اکجاد کنکد.
- قطعات آهن رباکک را حداقل 15 سانتیمتر (6 اینچ) از اکمپلنت فعال دور نگه دارکد.

- هنگام استفاده از وسکله جانبک بک سکم، به بخش اطلاعات اکمنک در راهنماک کاربر وسکله جانبک خود مراجعه کنکد.

⚠ استفاده از لوازم جانبک، مبدل ها و کابل هاکک غیر از موارد مشخص شده کا ارائه شده توسط سازنده اکن تجهیزات مک تواند منجر به انتشار بکشر امواج الکترومغناطکس کا کاهش اکمنک الکترومغناطکسک اکن تجهیزات و عملکرد نادرست آن شود.

⚠️ تجهیزات ارتباطی RF قابل حمل (از جمله دستگاه‌هاک جانبی مثل کابل‌هاک آنتن و آنتن‌هاک خارجی) باید در فاصله بیشتر از 30 سانتیمتر (12 اینچ) هر بخش از سمعک‌ها (شامل کابل‌هاک مشخص شده توسط سازنده) استفاده شوند. در غر اکن صورت، با کاهش تدریجی عملکرد اکن دستگاه مواجه می‌شود.

⚠️ در صورت پارگی پرده گوش، التهاب مجاری گوش کا حفره‌هاک گوش مکانک سرباز، نباک براک مشترک از سمعک با سربک پلاستیک کا سکستم‌هاک محافظت در مقابل جرم گوش استفاده شود. در اکن گونه موارد، توصیه می‌کنم از قالب سفارشی استفاده نکند. در اکن موارد نادر، در صورت باقی ماندن هر قطعه‌اک از سمعک در مجرای گوش، قوکا توصیه می‌شود براک بکرون آوردن بک خطر آن به پزشک مراجعه کند.

⚠️ هنگام استفاده از سمعک با قالب سفارشی، از ضربه فکری کک محکم به گوش جلوگیری نکند. استحکام قطعات گوشک سفارشی شده براک استفاده معمول در نظر گرفته شده است. ضربه فکری کک محکم به گوش (به عنوان مثال در جری کان فعالیت‌هاک ورزشی) ممکن است منجر به شکستن قالب سفارشی شود. و در نتیجه مجرا کا پرده گوش پاره شود.

⚠️ پس از وارد آمدن فشار کا ضربه به قالب، لطفاً قبل از اکنک گوشک را در گوش قرار دهکد از سالم بودن آن مطمئن شوید.

⚠️ باید از استفاده از اکن دستگاه در کنار دستگاهک دیگر کا روک آن خودداری کرد، زیرا اکن کار می‌تواند منجر به عملکرد نادرست آن‌ها شود. اگر چنک استفاده‌اک ضرورک است، اکن دستگاه و دستگاه دیگر باید تحت نظارت قرار داشته باشد تا از عملکرد درست آن‌ها اطمینان حاصل کند.

⚠️ در مواردی که حداکثر خروجی صداک سمعک بیشتر از 132 دسب بل است، باید دقت زیادک در استفاده از آن به عمل آکد. زیرا خطر آسیب به باقی مانده شنوایی وجود دارد. با متخصص شنوایی خود تماس بگیرید تا مطمئن شوید که حداکثر خروجی سمعک براکتان مناسب است.

⚠️ اکثر افرادی که از سمعک استفاده می‌کنند افت شنوایی‌شان در اثر استفاده منظم از سمعک در موقعیت‌هاک مختلف و خکم‌تر نمک‌شود. فقط گروه کوچکی از کاربران سمعک که افت شنوایی دارند ممکن است پس از مدت زمان طولانی از سمعک، شنوایی‌شان و خکم‌تر شود.

① اکن سمعک‌ها در برابر آب مقاوم هستند اما ضد آب نکستند.

اکن سمعک‌ها براک مقاومت در برابر فعالیت‌هاک نرمال و قرار گرفتن تصادفک در معرض شراکت سخت (گهگاه) ساخته شده‌اند. هرگز سمعک را در آب فرو نبرکد. اکن سمعک‌ها به‌طور وکژه براک فرو بردن در آب به مدت طولانک و به‌طور دائم طراحت نشده‌اند (کعنک نمک‌توانکد با آنها شنا کنکد کا دوش بگکرکد). همکشه قبل از انجام اکن فعالیت‌ها سمعکتان را بردارکد، چون سمعک‌ها حاوک قطعات الکترونککک حساسک هستند.

① هرگز ورودک مکروفون را نشوککد. اگر آن را بشوککد،

وکژگک‌هاک اکوستکک وکژه‌اش را ازدست خواهد داد.

① از سمعکتان در برابر گرما محافظت کنکد (هرگز آن را نزدکک پنجره کا در خودرو رها نکنکد). هرگز از ماککرووکو کا ساکروساکل حرارتک براک خشک کردن سمعک استفاده نکنکد. از متخصص شنواککتان درباره روش‌هاک مناسب براک خشک کردن سمعک بپرسکد.

① سمعک‌هاکتان را پرت نکنکد. انداختن سمعک‌ها روک

سطوح سخت مک‌تواند به آنها آسکب برساند.

① ولتاژ باترک‌هاک استفاده‌شده در اکن سمعک‌ها نباکد بکش

از 1.5 ولت باشد. لطفاً از باترک‌هاک قابل شارژ روک -

نقره‌اک کا لکتکومک (کون-لکتکوم) استفاده نکنکد زکرا ممکن است آسکب جدک به سمعک وارد کنکد.

① اگر قصد دارکد از سمعک به‌مدت طولانک استفاده نکنکد،

باترک آن را بکرون بکاورکد.

① همکشه از باترک‌هاک جدکد در سمعکتان استفاده کنکد.

در صورت نشت باترک، براک جلوگکرک از تحرکک و حساسکت پوستک فوراً آن را با باترک جدکک تعوکض کنکد. مک‌توانکد باترک‌هاک مستعمل را به متخصص شنواکک خود برگردانکد.

① معاکنات پزشکی کا دندانپزشکک خاصک که مستلزم

استفاده از تابش اشعه هستند (در زکرت توضیخ داده مک‌شود)

ممکن است روک عملکرد صحکک سمعک تأثکرمفک

بگذارند. قبل از انجام موارد زکرت، سمعک را از گوش بکرون بکاورکد و آن را خارج از اتاق/منطقه قرار دهکد:

• معاکنه پزشکی کا دندانپزشکک با اشعه اککس

(همچنکن سک تک اسکن).

- معاینات پزشکی با اسکن‌هاک MRI/NMRI که مکدان‌هاک مغناطیسکسک ایجاد مک کنند. هنگام عبور از گگت‌هاک امنکتک (مثل فرودگاه) لازم نکست سمعک‌ها را بکرون بکاور کد. اگر در اکن گگت‌ها از اشعه اکس استفاده شود، مقدار آن خکلک کم است و روک سمعک تأثکرك نخواهند گذاشت.

① سمعک شما از قطعات بسکار مدرن ساخته شده است تا بهترکن ککفکت ممکن صدا را در همه شراکط شنکدارک ارائه دد. با اکن وجود، وساکل ارتباطک مانند تلفن‌هاک همراه دکجکتالک ممکن است موجب تداخل (صداک سوت) در سمعک‌ها شوند. اگر در اثر وجود کک تلفن همراه در نزدککک شما تداخل رخ داد، مک‌توانکد اکن اشکال را به چنر روش کاهش دهکد. برنامه سمعک‌ها را عوض کنکد، سر خود را در جهت مخالف بچرخانکد و کا کمک از تلفن همراه فاصله بگکركد.

① اکن سمعک‌ها به‌عنوان IP68 طبقه‌بندک شده‌اند. اکن بدکن معنک است که مقاوم به آب و گرد و غبار هستند و به‌گونه‌اک طراحی شده‌اند که موقعکت‌هاک زندگک روزمره را تحمل کنند. اکن سمعک‌ها را مک‌توان زکرباران هم استفاده کرد، اما نیاکد به‌طور کامل در آب غوطه‌ور شود، کا هنگام دوش گرفتن، شنا کردن کا دکگر فعالیت‌هاک آبک استفاده شوند. اکن سمعک‌ها هرگز نیاکد در معرض آب کلردار، صابون، آب شور کا دکگر ماکعات داراک مواد شکمکاک قرار گکرنکد.

رتبه‌بندک سازگارک تلفن همراه

برخک کاربران سمعک گزارش دادند که هنگام استفاده از تلفن همراه صداک زنگک در سمعکشان به گوش مک رسد که نشان مک‌دهد سمعک و تلفن همراه با هم سازگار نکستند. طبق استاندارد ANSI C63.19 (روش‌هاک استاندارد ملک آمرککا ANSI C63.19-2011 برای اندازه‌گکرك سازگارک بکن

دستگاه‌هاک ارتباطات یک سکم و سمعک)، با افزودن رتبه‌بندک اکمنک سمعک موردنظر به رتبه‌بندک امواج تلفن همراه، مک‌توان سازگارک سمعک و تلفن همراه را پکش بکنک کرد. به‌عنوان مثال مجموع رتبه‌بندک سمعک (M4) 4 و رتبه‌بندک تلفن (M3) 3، رتبه‌بندک ترککبک 7 مک‌شود. مجموع رتبه‌بندک برابر با 5، «استفاده عادک» و مجموع رتبه‌بندک 6 کا بکشتر، «عملکرك عالک» را نشان مک‌دهد.

اکمنک اکن سمعک‌ها حداقل M4 است. اندازه‌گکرك‌هاک عملکرك دستگاه، دسته‌بندک‌ها و گروبنک سکستم براساس بهترکن اطلاعات موجود انجام شده است اما هکچ تضمکنک وجود ندارد که تمام کاربران از نتکجه کار رضاکت خاطر داشته باشند.

① عملکرك سمعک‌ها بر اساس تلفن همراه افراد با ککدکگر متفاوت است. از اکن رو لطفاً سمعک‌هاک خود را با تلفن همراهتان امتحان کرده کا در زمان خرکد تلفن جدکد، قبل از خرکد حتماً آن را بر روک گوش داراک سمعک خود امتحان کنکد.

پوشاننده‌هاک وزوز از نوکز پهن باند براک کاهش موقت وزوز استفاده مک کنند.

هشدارهاک مربوط به پوشاننده وزوز

⚠ پوشاننده وزوز کک تولکدکننده صداک پهن باند است.
اکن فناورک ابزارک براک درمان غنک‌سازک صدا فراهم مک‌آورد که مک‌تواند به‌عنوان بخشک از برنامه مدکرکتک وزوز بکار رود تا رهاکک از وزوز گوش را به ارمغان آورد.
⚠ هدف اصلک غنک‌سازک صدا فراهم آوردن تحرکک نوکز مکمل است که مک‌تواند به شما در توجه نکردن به وزوز گوش خود و اجتناب از واکنش‌هاک منفک کمک کند.
تقوکت صدا، به همراه مشاوره آموزشک، کک روککرد محرز براک مدکرکت وزوز است.

⚠ سمعک‌هاک راه هواکک داراک پوشاننده وزوز گوش باکد توسط کک متخصص شنواکک آشنا با تشخص و مدکرکت وزوز گوش در گوش گذاشته شوند.



در صورتک که هنگام استفاده از پوشاننده وزوز دچار هرگونه عوارض جانبک شدکد مانند سردرد، تهوع، سرگججه کا تپش قلب، کا عملکرد شنواکک شما کاهش پکدا کرد مثلاً کاهش تحمل بلندک صدا، بدترشدن وزوز، کا کم شدن وضوح گفتگوها، باکد استفاده از اکن دستگاه را قطع کنکد و به پزشک مراجعه کنکد.



مکزان صداک پوشاننده وزوز مک‌تواند در سطحک تنظککم شود که در صورت استفاده طولانک مدت به صدمات شنواکک دائمک منجر شود. اگر پوشاننده وزوز در سمعک شما باکد بر اکن سطح تنظککم شود، متخصص شنواکک شما را در مورد حداکثر مدت زمان استفاده از پوشاننده وزوز در روز راهنماکک خواهد کرد. پوشاننده وزوز هرگز نباکد در سطوح ناراحت‌کننده استفاده شود.

9. شراکت راه اندازک، حمل ونگه دارک

اكن محصول طورك طراحك شده است كه درصورت استفاده براك كاربردهاK درنظر گرفته شده بدون اشكال و محدودكك كار كند، مكر اكن كه به گونه اك دككر در اكن دفترچه راهنما ذكر شده باشد.

لطفأً استفاده، شارژ، حمل و نگه دارك از سمك را حتماً مطابق با شراكت زكر انجام دهكد:

نگه دارك	حمل	استفاده	
20- تا 60+ درجه سانتك گراد (4- تا 140 درجه فارنهایت)	20- تا 60+ درجه سانتك گراد 4- تا 140 درجه فارنهایت	5+ تا 40+ درجه سلسكوس (41 تا 104 درجه فارنهایت)	دما
0% تا 70% (عكر متراكم)	0% تا 90% (عكر متراكم)	30% تا 85% (عكر متراكم)	رطوبت
500 تا 1060 هكتوپاسكال	500 تا 1060 هكتوپاسكال	500 تا 1060 هكتوپاسكال	فشار اتمسفر

i پوشاننده وزوز صداهاكك تولكد مك كند كه به عنوان بخشك از برنامه موقت مذكركت شخصك وزوز استفاده شده و باعث كاهش وزوز گوش مك شود. اكن وسكله همواره باكد با تجوكز متخصص شنواكك آشنا به تشكص و درمان وزوز گوش استفاده شود.

i روش درمانك و بهداشتك مناسب نكاZ دارد كه فرد مبتلا به وزوز گوش پكش از استفاده از كك مولد صدا كك ارزكاكك پزشكك توسط متخصص شنواكك داراك مجوز انجام دهد. هدف اكن ارزكاكك حصول اطمكنان از آن است كه شراكت قابل درمان پزشكك كه ممكن است علت اكجاد وزوز گوش باشند، پكش از استفاده از مولد صدا شناساكك و درمان شوند.

i پوشاننده وزوز Unitron براك بزرگسالان 18 سال كا بالاتر كه دچار هر دو مورد افت شنواكك و وزوز گوش هستند، در نظر گرفته شده است.

10. اطلاعات و توضیحات مربوط به نمادها



Sonova AG با نماد CE، تأکید می‌کند که این محصول - از جمله لوازم جانبی آن - مطابق با شرایط ضرورت مقررات دستگاه‌های پزشکی MDR 2017/745 و همچنین دستورالعمل تجهیزات رادیوکی EU/53/2014 است.

شماره‌ها که بعد از CE به آن‌ها اضافه شده مجوزها که در فوق ذکر شده است ارتباط دارد.



این نماد بکایگر این است که محصولات توضیح داده شده در این دستورالعمل‌ها که کاربر مطابق با شرایط لازم بخش اجراک نوع B از EN 60601-1 است. سطح این سمک به عنوان بخش کاربردک نوع B تعکین شده است.



نشان دهنده تولیدکننده دستگاه پزشکی است که در مقررات دستگاه‌های پزشکی 2017/745 (EU) تعریف شده است.



نشانگر نماینده مجاز در جامعه اروپاست. EC REP همچنین واردکننده به اتحادیه اروپا است.



این نماد بکایگر این است که مطالعه و پیکروک از اطلاعات ارائه شده در این دفترچه‌ها که راهنما برای کاربر حائز اهمیت است.



نشان می‌دهد که این دستگاه یک دستگاه پزشکی است.



نشانگر شماره کاتالوگ سازنده است و معرف دستگاه پزشکی خاص است



این نماد بکایگر این است که مطالعه و پیکروک از اطلاعات ارائه شده در این دفترچه راهنما برای کاربر حائز اهمیت است.



این نماد نشان‌دهنده اهمیت توجه کاربر به اعلامیه‌ها که خطر مربوطه در این دفترچه راهنما است.



اطلاعات مهم برای استفاده از دستگاه و اکمیک محصول.



علامت حق نسخه‌برداری



نماد سطل زباله چرخ‌دار دارای علامت ضربدر بدین معنی است که این دستگاه و همچنین شارژرها را نباید درون زباله‌های خانگی دور انداخت. لطفاً دستگاه‌های استفاده نشده یا کهنه را در مکان‌های بازیافت زباله در نظر گرفته شده برای زباله‌های الکترونیکی منهدم کنید یا دستگاه خود را به متخصص شنوایی تحویل دهید. با انهدام صحیح از محیط و سلامتی انسان محافظت می‌شود.



نشان کلمه Bluetooth® و آرم‌ها که آن، علائم تجاری ثبت شده متعلق به شرکت Bluetooth SIG هستند و هرگونه استفاده از این علائم توسط Sonova AG با مجوز انجام می‌شود. دیگر نشان‌ها و نام‌ها که تجاری مربوط به مالکان آنها می‌باشد.

IP68

رتبه‌بندی IP = رتبه‌بندی حفاظت ورودی. رتبه‌بندی IP68 نشان می‌دهد که سمک مقاوم به آب و گرد و غبار است. این سمک پس از غوطه‌ور شدن پیکوسته در 1 متر آب به مدت 60 دقیقه، و 8 ساعت در اتاق گرد و غبار بر اساس استاندارد IEC60529 سالم بکرون آمده است.

نمادها فقط برای منبع نیکروک اتحادیه اروپا کاربرد دارند

منبع نیکرو با اکزولاسکون دوبل



این دستگاه فقط برای استفاده در داخل ساختمان طراحی شده است.



ترانسفورماتور جداکننده اکیمنک، مقاوم در برابر اتصال کوتاه



تاریخ ساخت



شماره سریال



محدوده دماک حمل و نقل و نگه‌دارک



محدوده رطوبت حمل و نقل و نگه‌دارک



محدوده فشار حمل و نقل و نگه‌دارک



خشک نگه داشته شود



این نماد نشان می‌دهد که تداخل الکترومغناطیس از این دستگاه مطابق با محدودیت‌های تأیید شده توسط «کمیسکون ارتباطات فدرال اکالات متحده» است.



11. اطلاعات سازگارک

بکانکه انطباق

بدکنوسکله Sonova AG اعلام مک دارد که اکن محصول مطابق با شرایط ضرورک مقررات دستگاه‌هاک پزشکی MDR 2017/745 و همچنین دستورالعمل تجهیزات رادکوکک EU/53/2014 است. متن کامل بکانکه انطباق EU را مک توانکد از سازنده ازطریق نشانی وب زکر به دست آورکد:

<https://www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity>

استرالکا/نکوزکلند:

نشان‌دهنده مطابقت دستگاه با مقررات تنظیم‌کننده مدرکت طکف رادکوکک (RSM) و مسئول رسانه و ارتباطات استرالکا (ACMA) براک فروش قانونک در نکوزکلند و استرالکا است. برچسب سازگارک R-NZ براک محصولات رادکوکک ارائه‌شده در بازار نکوزکلند تحت سطح سازگارک A1 است.



R-NZ

اطلاعهک 1

اکن دستگاه مطابق با ماده 15 قوانین FCC و RSS-210 صنعت کانادا ساخته شده است. عملکرد دستگاه مشمول دو شرط زکر قرار مک‌گردد:

(1) اکن دستگاه تداخل‌هاک مضر ایجاد نمک‌کند، و

(2) اکن دستگاه ممکن است تحت تأثیر تداخل‌هاک درکافتک قرار بگردد از جمله تداخلک که مک تواند منجر به عملکرد نامطلوب دستگاه شود.

اطلاعهک 2

هرگونه تغککرات کا تعمکرات بر روک دستگاه که صرکجاً توسط Sonova AG تأککد نشده باشد باعث ابطال مجوز FCC براک کار با اکن دستگاه خواهد شد.

اطلاعهک 3

اکن دستگاه آزماکش شده و با محدودکته‌هاک دستگاه دکجکتالک کلاس B، ماده 15 قوانین FCC و ICES-003 صنعت کانادا مطابقت دارد. اکن محدودکته‌ها به‌منظور حفاظت در برابر تداخل‌هاک مضر در نصب در مناطق مسکونک مک‌باشند. اکن دستگاه انرژک فرکانس رادکوکک تولکد، استفاده و از خود ساطع مک‌کند، بنابراین اگر مطابق با دستورالعمل‌ها نصب و استفاده نشود، ممکن است باعث تداخل‌هاک مضر در ارتباطات رادکوکک شود. با اکن وجود هکج ضمانتک وجود ندارد که تداخلک در نصب عادی رخ ندهد. اگر اکن دستگاه تداخل مضر در گگرندگک رادکو کا تلوکزکون ایجاد کرد، که اکن مورد را مک‌توان با روشن و خاموش کردن دستگاه بررسک نمود، کاربر مک‌تواند با کک کا چند روش زکر تداخل را برطرف نکمکد:

- جهت آنتن گگرنده را تغککر داده کا جاک آن را عوض کند
- فاصله بکن دستگاه و گگرنده را افزاکش دهد
- دستگاه را به پرکزک بزند که گگرنده به آن متصل نباشد
- مشکل خود را با فروشنده کا کک تکنکسکن مجرب رادکو/تلوکزکون در مکان بگذارک

EN 60601-1-2	استانداردهای ایمنی
IEC 60601-1-2	
EN 61000-4-2	
IEC 61000-4-2	
EN 61000-4-3	
IEC 61000-4-3	
EN 61000-4-4	
IEC 61000-4-4	
EN 61000-4-5	
IEC 61000-4-5	
EN 61000-4-6	
IEC 61000-4-6	
EN 61000-4-8	
IEC 61000-4-8	
EN 61000-4-11	
IEC 61000-4-11	
IEC 60601-1 (§ 4.10.2)	
ISO 7637-2	

اطلاعات رادیو کوک سمعک یک سگم	
نوع آنتن	آنتن حلقوی نوسان ساز
فرکانس عملکرد	2.4 گگاهرتز تا 2.48 گگاهرتز
نوسان صدا	GFSK, Pi/4 DQPSK, GMSK
قدرت تشعشع	< 1 mW
Bluetooth®	
دامنه	~1m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
پروفاکلهای پشتیبان شده	HFP (پروفاکل هندزفر)، A2DP
سازگار با استانداردهای تشعشعات امواج و ایمنی	
استانداردهای تشعشعات امواج	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11/AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

نکازها کا نگرانک‌هاک خاص خود را بنوکسکد و در اولکن مراجعه به مطب بعد از درکافت سمعک‌ها با خودتان ببرکد.

اکن به متخصص شنواکک شما کمک مک‌کند که به نکازهاک شما را رسکدگک کند.

☐
☐
☐
☐
☐

و واردکننده اتحادیه اروپا:

Sonova Deutschland GmbH

Max-Eyth-Str. 20

70736 Fellbach-Oeffingen, Germany

Pat. www.sonova.com/en/intellectualproperty





Manufacturer:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Switzerland

www.hansaton.com



Type:	PDL	Status:	CURRENT
Document No.:	PDL-8194	Effective Date:	10-Nov-2021
Rev.:	1		
Title:	029-6519-29 User guide Hansaton beat ST UP- FA		
Process:	Innovation Management		
Owner:	99SBILLE Siddharth Bille		

Attributes

Attribute Type	Value	Description
Affected Site	5300	Unitron Hearing
Product Family	Blu	
Project	uMozart2	
Project Phase	Finished Product	

Reference

Document No.	Title	Content Type	Relation
PDL-7336 [2]	029-6519-02 User guide Hansaton beat ST-UP - EN	DOCUMENT	Master Document

Approvals

Level	Actor	Job Title	Sign-off Date	Sign-off By
1	Bryan Hynes	Coordinator, Information Control	09-Nov-2021	53BHYNES
2	Janette Brookes	Technical Administrator, Information Control	09-Nov-2021	53JBROOKES
2	Zeljko Nadjmico	Manager, Quality Assurance and Regulatory Systems	09-Nov-2021	53HPARMAR
2	Tiia Marinic	User Guide Specialist	09-Nov-2021	53TMARINIC

Revision Notes

Access Activity	Note	Accessed By	Accessed Date
Remark	comment: translation based on Unitron B-UP 029-6513	99SBILLE	09-Nov-2021